

Rajko Vrečer:

Podzemna jama Pekel blizu Žalca.

Podzemna jama Pekel, ki se nahaja približno 1 in pol ure severozapadno od Žalca nad vasjo Podlog, katastralne občine Št. Peter v Savinjski dolini, je v letih 1860—1870 zelo slovela ter vzbujala »pozornost inteligentnih prebivalcev Žalca«, kakor se je izrazil Anton Fr. Reibenschuh v svojem članku »Die Grotte bei Sachsenfeld«, ki ga je objavil v knjigi: »Mitteilungen des naturwissenschaftlichen Vereines für Steiermark« v letu 1868 povodom svoje botanične ekskurzije iz Gradeca v Savinjsko dolino.

Ker je ta znamenita jama, ki je bila žal izropana, danes skoraj obsojena na pozabljenje, se mi vidi vredno, da objavim kratek prevod opisa te ekskurzije v Pekel od strani graškega profesorja.

V isti dobi se je zbralo v Žalcu nekaj gospodov, na čelu jim tedanji žalski zdravnik in poznejši župan dr. Tarbauer, ki so si prizadevali pripraviti Pekel tako, da bi bil občinstvu v smislu pospeševanja tujkega prometa dostopen.

Žal, da se ta naloga ni dala povsem izvesti, le nekaj prostorov se jim je posrečilo razkriti, kajti »jamski odbor« ni imel sredstev, četudi ni manjkalo dobre volje.

V zadnjih dneh meseca avgusta 1866. se je odpravil prof. Reibenschuh v Žalec, da si tamkaj najame nekaj ljudi, ki bi ga prihodnji dan spremljali v Pekel. Zgledalo pa je, da sploh ne bo našel vodnika. Še-le po posredovanju g. Hermana, stud. med., poznjšega generalštabnega zdravnika v Zagrebu, kjer ga je pisec teh vrst nekdanj obiskal, žalskega rojaka, ki pa je že preminul — se je posrečilo najeti nekaj mož.

Ranega jutra se je odpravila vsa četa do Pekla, ki jo imenuje Reibenschuh »krasno točko, vredno čopiča mojstrske roke.«

Vhod v jamo je bil sicer preje z leso zaprt, a je bil tedaj odprt, ker so lesu odtrgali večkratni nalivi. Vhod je nizek, koj za njim pa se dviga obok impozantne višine.

Družba je prodirala v notranjščino preko desek, ker je voda preplavljala deloma vsa tla ter skoraj prestopila glavni hodnik, kojega strop kljub dobri razsvetljavi ni bil viden. Od glavnega hodnika vodijo pota na vse strani, ki se razširijo deloma v dvorane, deloma v stranske hodnike s precejšnjo višino, so pa tudi votline in nekaj globin. Nato jim je pa zaprl nadaljnje prodiranje ilovnati griček, preko katerega je curljala voda. S težavo je dospela družba na vrh in kmalu zapazila prvi stalaktit, imenovan »zvon«, ker ima kovinast zvok, ako se udari nanj. Stalaktit je podoben zavesi z nepravilnimi gubami in zgleda pri transparentni razsvetljavi kot damast.

Še-le odtod je vodila družbo pot v notranjost jame v smeri glavnega hodnika. Zopet so se videli lepi prostori precejšnje višine. Formacije kapnikov so v teh delih jame raznovrstne. V neki dvorani imajo kapniki obliko jeter in kažejo radi železnega oksida rjavo barvo. V tej dvorani je krasen kapnik v obliki prižnice s strešico.

Na nadaljnji poti so prišli v visoko obokan prostor, ki je ob magnezijevi razsvetljavi naravnost pravilničen.

Tu in tam, kjer se stene dvigajo z dan, so le-te okrašene s krasnimi kristali (Kalksintter), drugje so zopet stalagniti in neštivilne fantastične tvorbe. Tu so zapazili naj lepše draperije, stebre, ki stopajo iz stene s svetlikajočimi se kristali itd.

Vsa družba je utihnila, ko je opazovala krasne stene. To je imenoval Reibenschuh »tribut proslave, ki so jo darovali naravi.«

Navedeni deli jame so bili še nekaterim prejšnjim obiskovalcem znani. Moralo se je še raziskovati desni del glavnega hodnika in prodirati, kolikor bi bilo pač sploh mogoče.

Razne skale in voda so ovirale pot. Zato tudi posetniki tu niso prišli dalje. A Reibenschuh je bil neizprosni; družba se je sezula, hlače so zavihali do kolen in šli dalje in dalje.

Voda je imela v prvem trenutku neprijetno temperaturo ter je bila deloma ob stenah 2 in pol metra glo-



Srečne in vesele velikonočne praznike!



RADO PEČNIK:

Velika noč gladnih.

*Trdih korakov hropejo v skalnati breg.
Dolge so sence in težka telesa.
V dežju, sopari, ognju in vetru,
bronastih lic in vzbočenih hrbtov — kam?*

*Kam?! — O, kdo to pove in ugane?
Bolno je srce in bolne so misli —
kaj bi se branilo gladno telo?
Molči in hodi — in vrag s teboj!*

*V meglah rujavih se opotekajo, zibljejo,
molk je vsekal prokletstvo v čeljust.
Bede pijane tolpe so v svet zahotele —
mater proklinjajo mrtva usta vso noč.*

Pesem naših dni.

*Po morju polnočnem tulijo blazni viharji
in votle so naše podobe nocoj.
V obrazih koščenih oči so strohnele,
ves prazen je prostor, kjer vroči možgani
kipeli, živeli, spočeli so v slutnjah orjaških dni.
Ves prazen je prostor —
in sape ledene žvižgajo v sivih lobanjah.*

*— O bratje, kako so gorjupe naše misli ta čas
in plašni in bolni pogledi in mrtvo ustvarjanje rok!
Za širnimi prapori naših dni razbeljena solnca gorijo
in praduh neskončnosti v nas je kot še nikdar.
Ne čujete — bratje — kako vam srca zorijo?
Možgane kujejo silni kovači:
to dalo bo jekla, da sulo bo gore
in kri bo pijana svoje mladosti.*

*Ne, bratje — zdaj dobe so mrke v grobovih
in čas ni obupa in votlih lobanj in črnih viharjev.
Ne — bratje! Nam lačne so duše svetih plamenov,
oplojenja željne so misli brezdelja.
Tri zarje so švignile preko neba,
a luč je ostala:
polnoč je za nami in v polumrak orjejo naši pogledi.*

*Kladiva nad nakla in v mišice voljo!
To pelo bo v dan, da bo svet bobnel,
to vriskalo bo iz naših kovačnic!
In v znoju bo našla misel svojo besedo.*

Himna.

*V solncu šumijo svilene sanje
kakor nežne pesmi južnih deklet.
Dolga je pot teh sladkih postaj,
še komaj sluten naše besede poet.*

*Zemlja se vari v živem ognju.
Vse brezmejno je rojstvo ta čas.
Širom svobodna je volja in vera:
na Golgotah vzkliko je seme — in v nas.*

boka; pot se je zoževala in nižala tako, da so po »vseh štirih« komaj prodirali. Kmalu so dospeli v veliko dvorano z nizkim stropom. Tla so bila pokrita z velikimi kosi skal. Nadaljnja pot je bila zopet otežkočena. Le po sredini je še bila prosta pasaža po stekleno-gladkih kamnih, kjer je neki vodnik izpodrsnil, pa k sreči brez hujših posledic. Potem se je hodnik zopet malce razširil, voda je tekla v

strugi, obrežje pa je dovoljevalo nadaljnjo pot v nove dele jame. Končno so zaprle skale docela pot. Poplota je bila primerna, zrak pa je bil tudi zdrav. Treba se je bilo vrniti. Prostor proti izhodu imajo svetlejšje kapnike nego oni v notranjščini jame. Prostostoječih stebrov kakor v postojnski jami, v Peklu ni.

V neki stranski jami se dviguje strmčina, imenovana »snežna gora«,

ter je nje sestavina iz belih, kristalnih kapniških plasti.

Zivih bitij, bodisi hroščev, kobile, pajkov ali muh ni v jami, le netopirji imajo v Peklu svoj ples. Prof. Reibenschuh se je silno navduševal za to jamo in izrazil željo, da bi bila tujcem dostopna, ker je zelo zanimiva in ji je podelila narava plastično lepoto. Želel je žalskemu »jamskemu odboru« mnogo uspeha.

Tudi v poznejši dobi (1890—1900) so Žalčani še večkrat priredili v Pekel izlete in si je tozadevno pridobil rajnski žalski obč. tajnik Ivan Kač precejšnje zasluge. Rodile so se ideje, kovali so se načrti, ki pa se niso mogli uresničiti radi pomanjkanja gmotnih sredstev.

Res pa je, da je Pekel slovel tedaj, ko ni bilo železnic in avtomobilov v Savinjski dolini, danes pa, ko je tega vsega še preveč, imajo pekelski netopirji zopet svoj blaženi mir.

Fran Roš:

Prazniki v baraki.

(Iz norčevih zapiskov 1917.)

Sobota.

Že stara navada je bila, da smo praznovali praznike. Tudi danes pričnemo s praznovanjem. Pravijo, da dobimo mi tu v baraki nocoj poleg črne kave še kos sira in kruh. No, prav. Tako se tudi spodobi nocoj. Kako prijetno bo žvečiti kruh s sirom!

Izrazil sem svoje zadovoljstvo gospodu četovodji Kafki. Zarezal se mi je, češ, da sem norec. Tako kruto je žalil mene, ki sem mu bil vselej pokorno vdan.

Naša baraka je sploh napolnjena z zelo čudovitimi ljudmi. So to vojaki, od raznih vetrov nanešeni semkaj med te stene. Vsem jim je dobro in bi morali biti zadovoljni. Pa niso. Infanterist Stofla na primer vedno toži, da ga muči revmatizem. Ali na sumu ga imam, da je simulant. Saj je sicer tako živahen človek. In tale infanterist Stamm! Pravijo, da krade iz naših kovčkov in nahrbtnikov. Desetniku Petriču je izginilo dvanaest kron oni dan. Stamm pa je cele tri dni nato žrl v kantini in se pijan valjal po slamnjači zvečer. Prijeli so ga, pa je trdil, da mu je plačeval novodošli prijatelj iz devete barake. In ta je to potrdil. Ej, to so tički, tile moji tovariši!

Nocoj so vsi pokonci. Vest, da dobimo kruh s sirom, jih je spravila kvišku. Štiri dni smo že brez kruha. Sira že nismo vohali pol leta. Razumljivo je tedaj naše napeto pričakovanje.

Nedelja.

Neverjetno! Moja teta Zina, ki sem jo imel za skopo staro, mi je poslala paket. Meni paket! Čudno, kje vendar je dobila moj naslov.

Včeraj smo zares prejeli precejšen kos sira in vsak mož cel hleb kruha. Večina je že včeraj pogoltnila vse. In žejni so bili nato, pa so se navlekli vode. Poddesetnik Pacocha je odnekod prinesel steklenico slivovke. Tudi jaz sem bil deležen požirka. Hvala Bogu! Še se dobe med nami zlati tovariši.

Teta Zina mi je torej poslala paket. Nisem verjel sprva. Šele ko sem odpiral in našel v njem velik kolač kruha in dvoje klobas ter še dobro ohranjene spodnje hlače in srajco (menda od rajnskega strica Rudolfa), sem doumel resnico. Kruh tehta najmanj dva kilograma. Tako bom brezskrbno živel o praznikih. Popolnoma sem zadovoljen.

Kako mi zavidajo! Vsa naša baraka me je obkolila, ko sem odpiral paket. Nekateri so se mi smejali. Razumevavam njihov smeh. Poddesetniku Pacochi, ki mi je včeraj dovolil požirek slivovke, sem odrezal vogal. Samo njemu. In to precejšen vogal. Dober človek je.

Danes se je raznesla novica, da so prijeli infanterista Vodičko, tistega, ki je od nas dezertiral pred dvema tednoma. Doma pri ženi se je skrival, neumnež. Na begu so mu prevrtali obe nogi. Kako se je postavil tu pred nami še nedavno v svojih novih uide in ga več ne dobe. Pa so ga izvošnjanih gamašah in se bahal, da hali vendarle. Tudi nove gamaše so mu prevrtali, če jih je tedaj imel na sebi. Sam je kriv.

Opoldne so mi dali izredno lep kos



Največja zaloga in samoprodaja za našo najpripravnějšíh

PUCH koles

12 mesecev garancija.

Cena od 1600 Din naprej.

zavoro. Največja zaloga

A. NEGER, Celje, Gosposka ulica 32.

Cene znatno znižane!

in koles znamke „WAFFENRAD“

Vsa kolesa s torpedo-prostotekom in povratno stopalno delov koles in šivalnih strojev po najnižjih cenah. Popravila tujih izdelkov strokovnjaško, hitro, dobro in ceno.

Največja reparacijska delavnica.

Vsi stroji so za vezenje pripravni. POUK v vezenju ZASTONJ.



Velika narodna trgovina

26-9

KAROL VANIČ

Prešernova ulica št. 15

Zaloga sukna, modnega volnenega blaga. — Sezonske novosti po najnižji ceni.

Prepričajte se!

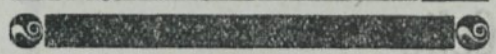
Vljudno opozarjam p. n. občinstvo na svojo mesarijo in prodajalno vsakovrstnih mesnih izdelkov po nizkih cenah. Prodajam sveže volovsko meso, prekajene šunke kg po 30 Din in raznovrstne sveže klobase.

30 Oddajam na drobno in na debelo! 36

Specijalitetna blaga zajamčena! Točim tudi več vrst domačih vin.

Vljudno e priporoča

JOSIP GORENJAK, mesar in klobasičar, CELJE, Kralja Petra cesta.



26



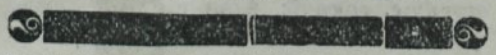
Švicarske ure, zlato, srebro, briljante, optika, očala

Največja delavnica za vse v to stroko spadajoča dela.

Anton Lečnik

urar, juvelir, optik

CELJE, Glavni trg 4.



Gospodinje!

uporabljajte za čiščenje:

parketa, linoleja, pleskanih tal, pohištva, šip itd. samo

„KOMET“, tekoči vosek

ki je najizdatnejša, najcenejša in najboljša politura za tla. Čiščenje z njim je brez truda. Zahtevajte ga v trgovinah ali direktno pri Drag. VIDARIČ, 9 Celje, Javno skladišče. 46

Izposodite si električni aparat!

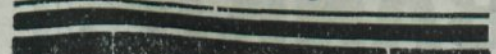
Puch-motorji

novi modeli, ravnokar dospeli.

Dobijo se po zelo nizki ceni pri

Drago Gams,

Celje, Gaberje 91.



Klavirji in pianini

svetovnih inozemskih tvrdk po znižanih cenah vedno v zalogi. Uglaševanje in vsa popravila strokovnjaško.

M. Ropas, Celje

Pletilje

ki znajo dobro **dopletati** (aufstossen), išče proti dobri plači in takojšnjem nastopu »CORONA«, izdelovalnica nogavic, Zagreb, Ilica 65.

Premog

iz vseh rudnikov in najboljše vrste dobavlja in dostavlja najcenejše

Franjo Jošt, Celje, Aleksandrova ul. 4

Stanovanje v Celju.

S 1. majem se odda stanovanje, obstoječe iz 5 sob, 2 kabinetov ter pritliklin, v najem. Poizve se pri hišniku v vili Regini, Lava 11.

Žagovino

ter mehke žagne odpadke za kurjavo po zelo znižani ceni dobavlja

B. SODIN

parna žaga in lesna industrija CELJE.

Največja izbira trpežnega novega pohištva iz trdega in mehkega lesa pri tvrdki

„**MARMOR**“

v Celju, Gosposka ulica št. 25.

Vulkanizacija.

Amerikanska delavnica za vulkaniziranje avto-gume se priporoča. **Maribor, Zrlnjskega trg, vila Cvjeta, podružnica 3 CELJE, BREG 14. A. Cigoj. 3**

Oglašujte!

Novosti!

za damske obleke, plašče, kostume najmodernejše barve

kupite v manufaktorni in modni trgovini

Nizke cene! Miloš Pšeničnik, Celje. Solidna postrežba!

Zaloga moke Prvega mestnega mlina in trgovina z mešanim blagom.

Vsem cenj. strankam ter občinstvu v mestu in na deželi vljudno naznanjam, da sem otvoril v Celju na Slomškovem trgu 1 (pri farni cerkvi)

trgovino z moko in mešanim blagom

Kupujem raznovrstne deželne pridelke po najvišji dnevni ceni. Žitna menjalnica za prvovrstno moko.

Priporočam se c. občinstvu ter prosim za mnogobrojna naročila in naklonjenost.

Z odličnim spoštovanjem

Maks Gmeinski.

Prepozno

še ni, vendar je skrajni čas, da si nabavite razno manufakturno blago za pomladansko sezono, ki je ravnokar sveže dospelo pri tvrdki

Fischer & drug

Celje, Kralja Petra c. 22

R. Salmič

Celje, Narodni dom

Ure, zlatnina, srebrnina, poročni prstani po najnižji tovarniški ceni.

Kristalija

izdelovalnica ogledal Celje, Prešernova ulica 15

(nasproti Marijini cerkvi)

Izdelovanje brušenih in nebrušenih ogledal po tovarniških cenah. Predelava starih že obledelih ogledal. Sprejme vsako v stroko spadajoče delo kot stavbno in umetno steklarstvo. Lastna brusarna stekla. (Spiegelbeleganstalt)



Gramofoni in plošče

iz tovarne Edison Bell-Penkala Ltd. kakor tudi plošče »His Master's Voice« in »Columbia« katere vodi imenovana tovarna na zalogi, se dobijo proti gotovini in po zelo ugodnih obrokkih pri

Goričar & Leskovšek, Celje

knjigarna in veletrgovina s papirjem, pisalnimi in risalnimi predmeti.

Celjska posojilnica d. d.

Stanje hranilnih vlog nad
Din 65,000.000.—

Stanje glavnice in rezerv nad
Din 8,000.000.—

== v Celju ==

V lastni palači Narodni dom

Sprejema hranilne vloge.
Izvršuje vse denarne, kreditne
in posojilne posle. — Kupuje
in prodaja devize in valute.

Podružnici: Maribor, Šoštanj

Popravila foto-aparatur, kukal, pisalnih strojev itd. po najnižji ceni v delavnici za ortopedijo in fino mehaniko **Joško Aman, Celje, Gosposka ulica 26.**

Franjo Dolžan, Celje

Za kresijo št. 4

Kleparstvo

in naprava strelododov.
Pokrivanje streh in
zvonikov.

Vodovodne

inštalacije, naprava moderno-
higijeničnih kopalnih sob,
klosetov in zdravstv. naprav.

Vsa v to stroko spadajoča popravila se izvršujejo točno in solidno ter po konkurenčni ceni. — Proračuni brezplačno. — Za vsa nova dela se prevzame jamstvo.

Prva južnoštajerska vinarska zadruga v Celju

Cankarjeva ul. št. 11

priporoča svoja izvrstna namizna ter odbrana
sortimentna VINA vseh vrst v sodih in steklenicah
po zmernih cenah. Vzorci na razpolago!

Alli se hočete svojega revmatizma, protina znebiti?

Bodeče bolečine in trganje v udih in sklepih, otekli udi, pohabljen roke in noge, pikanje, bodenje, trganje v raznih delih telesa, da, celo oslabele oči so večkrat posledice revmatičnih in protinskih bolezni, ki jih je treba odstraniti, ker drugače bolezen vedno bolj napreduje.



Nudim Vam
zdravilno učinkujočo pitno kuro, ki razredči kislino v urinu ter pospešuje presnavljanje v telesu in izločevanje, torej ni nikako tako zvano univerzalno ali tajno zdravilo, ampak proizvod, ki ga dobra mati narava nudi v blagor betežnemu človeštvu.
Dajem vsakemu brezplačno poskušnjo!



Pišite mi takoj in dobili boste po mojih v vseh deželah urejenih depojih popolnoma brezplačno in franco poskus s poučnim pismom. Sami se potem lahko prepričate o neškodljivosti tega sredstva in o njegovi hitri učinkovitosti.

August Märzke, Berlin - Wilmersdorf, Bruchsalerstrasse Nr. 5. Abt. II.

Velikonočne, voščilne
in francoske umetniške razglednice
so prispale v velikanski izbiri. Cene brez konkurence.

KNJIGARNA in VELETRGOVINA PAPIRJA

Goričar & Leskovšek,
Celje

Priporočamo za nakup:

kreppapir, svileni, barvani in ovojni
papir, perje za rože itd.

Modna trgovina

F. KUDER DRAGO CERLINI CELJE
NASLED. GLAVNI TRG 14

priporoča svojo veliko zalogo nogavic, rokavic, žepnih
robcev, moških in damskih srajc, kombinež, pred-
pasnikov, bluz, moških in ženskih pletenih jopic,
otroške oblekce, kapice, krstne opreme in tako dalje

vse po izredno znižanih cenah

SVILENE RUTE
KRAVATE

v vseh oblikah, najmodernejši vzorci lastnega izdelka

P. n. občinstvu na znanje!

Specijalno izdelovanje
vseh vrst finega mehkega
in škrobljenega moškega
perila po meri in dunajskem
kroju priporoča c. občinstvu
konfekcija
moškega perila

R. Z. Pajk

Celje, Dolgo polje 9 a
(vila Winter) 52-35s

Delaj, nabiraj in
hrani, varčevati
se ne brani!

Popolnoma varno naložite denarne prihranke pri
stavbeni in kreditni zadrugi z omeji. zavezo v Gaberju pri Celju

Varčuj v mladosti,
da stradal ne boš
v starosti!

LASTNI DOM

Obrestuje hranilne
vloge po 6 $\frac{1}{2}$ 0/0

Večje stalne vloge po dogovoru najugodnejše.
Jamstvo za vloge nad 2,000.000 Din.

Marljivost, treznost
in varčnost so pred-
pogoj npravnosti!

Pri naložbi zneska do 50 Din se dobi nabiralnik na dom.

Iz malega raste
veliko!

Pisarna v Celju, Prešernova ulica 6.

LJUBLJANSKA KREDITNA BANKA

Delniška glavnica
Din 50,000.000.—

Rezervni zaklad okoli
Din 10,000.000.—

Centrala: Ljubljana, Dunajska c.

PODRUŽNICE:

Brežice, Celje, Črnomelj, Gorica, Kranj, Logatec, Mari-
bor, Metković, Novi Sad, Novo mesto, Prevalje, Ptuj,
— Rakek, Sarajevo, Slovenjgradec, Split, Trst. —

Brzojavni naslov:
Banka Ljubljana

Telefon št. 261,
413, 502, 503 in 504

se priporoča za vse v bančno stroko spadajoče posle.